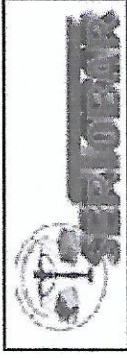


Informe Gastos

Numero de poliza

303-0706901/303-0706902



Cliente

SURTITELAS

Monto de transferencia

Q2,430.00

	Monto	Recibo/Factura		Monto	Recibo/Factura
Custodio:	Q0.00		Bascula:	Q0.00	
Cuadrilla:	Q0.00		Olisa:	Q46.81	130419
Montacarga:	Q0.00		Muelleaje:	Q0.00	
Marchamo:	Q0.00		Demoras:	Q0.00	
Almacenaje:	Q57.62	1997543	Carta Correccion:	Q0.00	
Parqueo:	Q0.00		THC:	Q0.00	
Revision:	Q2,005.51	1997338	Maga:	Q0.00	
ATC/circulacion:	Q0.00		Alimentos:	Q0.00	
Autenticas:	Q0.00		Corroboracion:	Q0.00	
DCS:	Q0.00		Otros:	Q0.00	
Documentos:	Q0.00		Ti.Ext portuaria :	Q0.00	
Multas:	Q0.00		Fotocopias:	Q0.00	
Rev no Instructiva:	Q0.00		Condicion:	Q0.00	
Detencion:	Q0.00		Collect:	Q0.00	
Despacho:	Q0.00		ATC:	Q0.00	

Total:

Q2,109.94

Vuelto:

Q320.06

Forma de vuelto

Numero

TRANSFERENCIA

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-12-15T09:41:14-06:00

FEL
 Documento Tributario Electrónico



APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: DD965257 15/12/2020
 Numero: 2821407034

CARLOS ENRIQUE, GONZALEZ OCHEITA

1A AVENIDA 25-49 Z. 1 EDIFICIO CAAB

GUATEMALA, GUATEMALA

7454112

Moneda: USD

REFERENCIA: G 1997543

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NEWHAVEN	051E	07/12/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MRKU7798236	20	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 20'	08/12/2020	16/12/2020	4.00	\$ 7.3920	\$ 29.57
Total Amount: \$ 29.57								

9000 644202 15/12/2020 11 01 09 0028
 Cod. Convenio: 844
 ID PAGD: 20060693
 REFERENCIA APM: G1997540

EF: Q0.00 PR: Q0.00
 OB: Q57.62 GR E: Q0.00
 TOT: Q57.62

Autorización No.: 67900096
 Depositario a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de:
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 644 LA PORTUARIA II
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



ión del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:
 T.R.M. USD 7.79678

MATURITY: 15/12/2020
 ARGOS

AUTORIZACION: DD965257-A82B-413A-86E9-5FAF05163778

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-12-14T13:16:28-06:00

FEL

Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade

APM TERMINALS

CARLOS ENRIQUE, GONZALEZ OCHEITA

1A AVENIDA 25-49 Z. 1 EDIFICIO CAAB

GUATEMALA, GUATEMALA

7454112

Moneda: USD

Factura**FECHA**

Serie: B667222D

14/12/2020

Numero: 1032210082

REFERENCIA: I 1997338

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
MAERSK NEWHAVEN	051E	07/12/2020	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MRKU7798236	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA MRKU 0779823 6 20 f	1.00	UND	\$ 92.96
WORK ORDER	0		MRKU7798236	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		MRKU7798236	20' PESAJE CONTAINER LLENO MRKU 0779823 6 20 ft	1.00	UND	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MRKU7798236	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		MRKU7798236	INSPECCION IMPORT POR CONT MRKU 0779823 6 20 ft	1.00	UND	\$ 147.84
WORK ORDER	0		MRKU7798236	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		MRKU7798236	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MRKU 0779823 6 20 f	1.00	UND	\$ 5.04
				INSPECCION IMPORT			

9000 644201 14/12/2020 14 46 50 0053

Cod. Convenio: 844

ID PAGO: 20060483

REFERENCIA APM: I1997338

EF: Q0.00 PR: Q0.00

OB: Q2005.51 GR E: Q0.00

TOT: Q2005.51

Autorizaci-n No. : 52856913

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

KAREN N. LOPEZ S.
JEFE DE AGENCIA-11457
AG. 644 LA PORTUARIA II
BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

tenci3n del IVA

3 trimestrales ISR

Tel.: 1718

\$ 257.04

TIPO DE CAMBIO: 7.80233

Dos Mil y Cinco GTQ y Cincuenta y Uno Cent3mos

ARGOS

\$ Q. 2,005.51

AUTORIZACION: B667222D-3D86-46A2-8992-F368B15F0D6A

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00130419

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No.130419

Lugar y fecha: Document Place and date:	14/12/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	14/12/2020	Hora: Time:	09:21 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: GONZALEZ OCHEITA CARLOS ENRIQUE								
☒ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo			☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:			
Placa: Registration plate:			Matrícula: Registration number:			No. de Viaje: Trip No.			
Origen: Origin: China			Procedencia: Point of Departure: China			Destino: Destination: Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: Chemical used: INTERCEPT			Dosis: Dose: 10 c.c./litro de agua			
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0			Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C			
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3			Tiempo de aereación: Ventilation period: 0						
Tiempo de exposición: Exposure period: 0			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0						
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: MRKU7798236									



José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEFNOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER

02200000130419

00130419

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No.130419 COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	GONZALEZ OCHEITA CARLOS ENRIQUE		
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CUARENTA Y SEIS CON 81/100 Quetzales		
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.:
APM TERMINALS, 14/12/2020		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		POR Q / FOR Q ***46.81	
Jorge Mario de la Cruz Cristales		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.80233	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		QUETZALES	
FIRMA / SIGNATURE		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)		02200000130419	